



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2000/112
16 February 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят шестая сессия
Пункт 20 предварительной повестки дня

РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИССИИ

Доклад межсессионной Рабочей группы открытого состава по повышению
эффективности механизмов Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение.....	1 - 3	3
ГЛАВА ПЕРВАЯ.....	4 – 22	3
Общий подход	4	3
Сеть специальных процедур Комиссии	5 – 22	4
ГЛАВА ВТОРАЯ.....	23 – 34	11
Незамедлительное реагирование	26 – 28	11
Рассмотрение докладов	29 – 30	12
Межсессионный контроль за исполнением.....	31 – 34	14
ГЛАВА ТРЕТЬЯ.....	35 – 41	15
Процедура 1503	35 – 41	15
ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.....	42 – 56	17
Подкомиссия по поощрению и защите прав человека	42 – 56	17
ГЛАВА ПЯТАЯ.....	57 – 60	20
Установление стандартов	57 – 60	20
ГЛАВА ШЕСТАЯ	61 – 71	21
Методы работы Комиссии.....	61 – 68	21
Управление Верховного комиссара по правам человека	69 – 70	24
Рассмотрение доклада Комиссией.....	71	24
Приложение: Документы, имевшиеся в распоряжении и представленные в ходе трех сессий Рабочей группы по повышению эффективности механизмов Комиссии по правам человека	25	

Введение

1. Рабочая группа проводила свои заседания в общей сложности в течение 15 дней (28 сентября – 1 октября 1999 года, 6-10 декабря 1999 года, 18-19 января 2000 года и 7-11 февраля 2000 года). Цель деятельности Группы, как явствует из ее названия, заключается в повышении эффективности механизмов Комиссии по правам человека. Основой для ее работы стало заявление Председателя пятьдесят пятой сессии Комиссии, одобренное консенсусом Комиссией 29 апреля 1999 года. Настоящий доклад, представленный Комиссии, был утвержден Рабочей группой на основе консенсуса в соответствии с подходом, изложенным в заявлении Председателя.
2. В распоряжении Рабочей группы имелся доклад Бюро пятьдесят четвертой сессии Комиссии (E/CN.4/1999/104) и ряд других материалов. Документы, представленные в ходе заседаний Рабочей группы, перечислены в приложении.
3. Рабочая группа выражает свою признательность представителю Подкомиссии по поощрению и защите прав человека и представителям специальных докладчиков, специальным представителям и независимым экспертам за их участие в соответствующих этапах дискуссии.

ГЛАВА ПЕРВАЯ

Общий подход

4. Рабочая группа хотела бы кратко остановиться на некоторых моментах, которые определяли ее работу.
 - i) **Последовательный подход.** Рабочая группа в соответствии со своим мандатом стремилась построить свою работу таким образом, чтобы она была конкретной и результативной, сохраняя при этом необходимую последовательность и всеобъемлющий характер. Она уделяла особое внимание конкретным областям, выделенным в заявлении Председателя от 29 апреля, настоящий доклад содержит серию рекомендаций по этим областям. Вместе с тем Рабочая группа постоянно учитывала, что механизм Организации Объединенных Наций по поощрению и защите прав человека является обширным и сложным и что ни один из его компонентов не функционирует изолированно от других. Поэтому она подготовила свой доклад в данном более широком контексте.

ii) **Концептуальная последовательность.** Группа также стремилась обеспечить, чтобы ее рекомендации Комиссии были концептуально последовательными:

- Помимо рекомендаций по конкретным мандатам, она предлагает некоторые общие критерии, которые помогут в принятии решений о рационализации мандатов.
- В целом ряде случаев (выборы членов Подкомиссии; дальнейшее использование таких специальных процедур, как рабочие группы и рабочие группы Подкомиссии, вместо их замены специальными докладчиками) она отдавала предпочтение сохранению подходов, которые, по ее мнению, являются более демократическими и представительными, чем предлагаемые альтернативы.
- Она также стремилась применять последовательный подход в поиске равновесия между преимуществами **преемственности** и преимуществами **обновления**: в соответствии с решением пятьдесят пятой сессии Комиссии по правам человека установить ограничение срока пребывания в должности для специальных докладчиков Рабочая группа рекомендует установить ограничение срока членства в Подкомиссии и участия в рабочих группах по специальным процедурам.

iii) **Равновесие.** Равновесие, которое следует установить между гражданскими и политическими правами, с одной стороны, и экономическими и социальными правами – с другой, является постоянно возникающей темой в деятельности Группы. Группа согласилась с тем, что, хотя математический подход представляется неуместным, было бы разумным ожидать, что признанная одинаковая важность обоих сводов прав найдет более широкое отражение в механизмах Организации Объединенных Наций по правам человека. Это основополагающее мнение определяет ряд сделанных в докладе замечаний и рекомендаций.

Сеть специальных процедур Комиссии

5. Группа согласилась с тем, что сеть тематических специальных процедур нуждается в значительном укреплении и что для этого необходим многосторонний подход. Ее рекомендации по рационализации содержатся ниже в пунктах 12-22. К другим рассмотренным Группой соответствующим вопросам относятся отбор наиболее подходящих лиц для выдачи мандатов, качество поддержки мандатов Управлением

Верховного комиссара по правам человека и повышение последовательности в работе докладчиков. **Рекомендации** Группы в этих областях приводятся ниже.

Отбор лиц для выдачи мандатов

6. В целях содействия отбору наиболее подходящих кандидатур для выдачи мандатов Управление Верховного комиссара по правам человека должно вести соответствующий список. В списке должны быть указаны имена и биографические данные высококвалифицированных лиц, которые могли бы и хотели бы исполнять функции докладчиков по конкретным областям. Список должен постоянно обновляться, и следует прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы он был представительным в отношении различных географических районов и правовых систем и чтобы в нем учитывался гендерный баланс. Для обеспечения возможно более широкой представленности в списке следует поощрять выдвижение кандидатур государствами и всеми соответствующими источниками, включая неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Секретариату также предлагается вносить имена подходящих кандидатур. Список следует поместить на Web-сайте Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также он должен иметься для ознакомления в Управлении.

7. Отбор лиц, которым выдаются мандаты, будет по-прежнему производиться Председателем на основе официальных консультаций с Бюро и региональными группами через региональных координаторов. При выдаче мандатов определяющее значение будут иметь личные и профессиональные качества кандидатов: компетентность и профессиональный опыт в сфере мандата, добросовестность, независимость и беспристрастность. Необходимо будет уделять должное внимание общему географическому и гендерному балансу в отношении лиц, которым выдаются мандаты, а также обеспечению осведомленности о различных правовых системах. Председателям следует отдавать предпочтение лицам, включенными в список кандидатов, однако это не должно препятствовать рассмотрению – в исключительных случаях, если это определяется требованиями, предъявляемыми к соответствующему посту, - дополнительных кандидатур, выдвигаемых на конкретные ваканции.

Поддержка лиц, которым выданы мандаты

8. Признается, что уровень оказываемой механизмам поддержки несоизмерим с их деятельностью и важностью их обязанностей. Рабочая группа считает, что положение с ресурсами в УВКПЧ необходимо значительно улучшить путем увеличения взносов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для того, чтобы обеспечить

коллективную ответственность и распределение ресурсов по всем мандатам. В этой связи она вновь утверждает, что следует применять процедуру, установленную в резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи о финансировании санкционированных видов деятельности и программ. Рабочая группа отмечает, что улучшение финансирования из регулярного бюджета может быть в значительной степени дополнено увеличением добровольного финансирования.

9. Группа также подчеркивает важное значение сбалансированного распределения ресурсов в УВКПЧ в соответствии с провозглашенной Верховным Комиссаром равной приоритетностью, которую следует уделять гражданским и политическим правам, с одной стороны, и экономическим, социальным и культурным правам – с другой. Группа отмечает призыв Верховного Комиссара к тому, чтобы добровольные взносы не обусловливались конкретными целевыми видами использования, с тем чтобы обеспечить большую гибкость в распределении ресурсов в рамках Управления. Группа приветствует и поддерживает проведение регулярных брифингов в Управлении по вопросам наличия и распределения ресурсов.

Последовательность в работе докладчиков

10. Рабочая группа подчеркивает независимость и индивидуальную ответственность каждого обладателя мандата. Вместе с тем имеется ряд организационных аспектов их деятельности, для которых весьма полезным было бы коллективное рассмотрение на ежегодных совещаниях специальных докладчиков и в рамках других специальных процедур. Группа призывает обладателей мандатов в полной мере использовать потенциал такого форума.

11. Рабочая группа принимает к сведению проводимую в настоящее время в рамках Генеральной Ассамблеи работу в целях возможного принятия кодекса поведения должностных лиц, выполняющих миссии экспертов, и должностных лиц Организации Объединенных Наций, помимо сотрудников секретариата. Группа призывает специальных докладчиков продолжать внимательно следить за осуществлением этой деятельности и просит их представить через Председателя своего ежегодного совещания доклад Комиссии на ее пятьдесят седьмой сессии.

Рационализация мандатов: общие критерии

12. Рабочей группе известно о расхождении мнений в отношении подхода к вопросу о рационализации мандатов. Безусловно, Комиссия должна иметь возможность реагировать на насущные потребности в области прав человека; в тех ситуациях, когда возникают

крупные проблемы прав человека, механизмы дают возможность сфокусировать на них внимание и располагают потенциалом обеспечения значительного улучшения положения. В то же время, увеличение числа мандатов может создать трудности в том, что касается дублирования функций, неадекватности служб поддержки и превышения потенциала государств по использованию в полной мере полученных результатов.

13. Рабочая группа считает, что определенные общие критерии помогут в принятии решений в отношении рационализации мандатов. Она рассматривает такие общие критерии скорее как полезную систему отсчета, чем как рекомендации для автоматического применения; критерии также необходимо рассматривать в их общей увязке, а не по отдельности. Группа **рекомендует** включить в число критериев, применяемых в периоды создания, слияния или прекращения мандатов, следующие:

- i) мандаты должны всегда иметь четкую перспективу усиления защиты и поощрения прав человека;
- ii) баланс тематических мандатов должен широко отражать признанную одинаковую значимость гражданских и политических прав, с одной стороны, и экономических и социальных прав – с другой;
- iii) следует прилагать все усилия, для того чтобы избегать ненужного дублирования;
- iv) при определении или пересмотре мандатов следует прилагать все усилия, для того чтобы определить, является ли структура механизма (эксперт, докладчик или рабочая группа) наиболее эффективной с точки зрения усиления защиты прав человека;
- v) при любом рассмотрении вопроса о слиянии мандатов необходимо учитывать содержание и основные функции каждого мандата, а также рабочую нагрузку конкретных обладателей мандатов;

Группа решила, что Комиссии следует периодически проводить объективное и тщательное рассмотрение всех мандатов. Ключевым вопросом такого рассмотрения должна стать дальнейшая необходимость мандата с точки зрения продолжающихся нарушений прав человека в данной тематической области или сохраняющейся ситуации, связанной с нарушением прав человека в какой-либо стране.

Рационализация существующих мандатов

Рекомендации по конкретным предложениям, изложенным в докладе Бюро пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека

i) Слияние мандатов независимого эксперта по структурной перестройке и Специального докладчика по иностранной задолженности

14. Рабочая группа отметила тот факт, что независимый эксперт по структурной перестройке и Специальный докладчик по иностранной задолженности работали в тесном сотрудничестве и представили совместный доклад пятьдесят шестой сессии Комиссии по правам человека. Синергизм мандатов является значительным, и имеются веские основания полагать, что слияние будет способствовать укреплению охвата всего комплекса затрагиваемых вопросов. В соответствии с этим и принимая во внимание выход в отставку Специального докладчика по иностранной задолженности, Рабочая группа **рекомендует** передать оба мандата независимому эксперту и заменить название его должности на независимого эксперта по структурной перестройке и иностранной задолженности.

ii) Преобразование мандата Специального докладчика по вредным последствиям незаконного перемещения токсичных отходов в мандат Специального докладчика по правам человека и окружающей среде

15. Рабочая группа приняла к сведению предложение преобразовать мандат Специального докладчика по токсичным отходам в мандат Специального докладчика по правам человека и окружающей среде. Этот мандат был сформирован в 1995 году, возобновлен в 1998 году и подлежит дальнейшему возобновлению в 2001 году. Рабочая группа **рекомендует**, чтобы к этому времени Комиссия была готова рассмотреть вопрос о расширении рамок мандата. Вместе с тем тематическая область расширенного мандата нуждается в более точном определении, чем "права человека и окружающая среда".

iii) Преобразование структуры Рабочей группы по произвольным задержаниям в структуру специального докладчика по произвольным задержаниям

Преобразование структуры Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям в структуру специального докладчика по исчезновениям

16. Рабочая группа считает более целесообразным, чтобы этими вопросами занимались рабочие группы (каждая в составе пяти экспертов из различных регионов), а не индивидуальные докладчики. Поэтому она **рекомендует**, чтобы рабочие группы продолжали свою деятельность.

17. Группе известно о компетентности, приверженности и ценном вкладе членов обеих групп. Вместе с тем она считает, что ротация членов этих групп имеет важное значение для обеспечения обновления и предоставления со временем возможности широкому кругу экспертов внести свой вклад.

18. Она отмечает, что Рабочая группа по насильственным и недобровольным исчезновениям была создана в 1980 году. Троє из пяти членов Группы непрерывно исполняют свои обязанности начиная с этой даты, а двое других подключились к работе соответственно в 1988 и 1993 годах. Рабочая группа по произвольным задержаниям была создана в 1991 году и все пять ее членов исполняют свои обязанности начиная с этой даты.

19. Рабочая группа **рекомендует**, чтобы в отношении членства в рабочих группах по специальным процедурам как и для докладчиков были установлены ограничения сроков: два трехгодичных срока.

20. Группа признает, что для обеспечения преемственности в деятельности двух рабочих групп потребуются переходные меры. Она **рекомендует**, чтобы ротация в обеих группах осуществлялась поэтапно в течение трехлетнего переходного периода. Замена двух членов группы в течение первого года, двух в течение второго года и одного в течение третьего года обеспечит преемственность в деятельности в течение переходного периода.

iv) Прекращение мандата Специального докладчика по вопросу об использовании наемников и рекомендация о том, чтобы этот вопрос впредь рассматривался непосредственно Генеральной Ассамблеей (Шестой комитет)

21. Группа не может вынести рекомендацию по этому вопросу. Она отмечает, что мандат подлежит возобновлению в 2001 году и **рекомендует** дополнительно изучить все варианты – продолжение, изменение, прекращение – с тем чтобы иметь возможность принять обоснованное решение в соответствующее время.

v) Прекращение мандата Рабочей группы Подкомиссии по современным формам рабства и передача ее полномочий, не охватываемых действующими механизмами, новому специальному докладчику по современным формам рабства

22. Группа **рекомендует** сохранить эту Рабочую группу; однако она также рекомендует немедленно принять меры, для того чтобы деятельность Рабочей группы была более целенаправленной и более эффективной. Следует упорядочить повестку дня и исключить из нее дублирование вопросов, которыми занимаются докладчики. Учитывая более целенаправленную повестку дня, заседания Рабочей группы следует сократить до пяти дней вместо нынешних восьми. Следует также принять меры, способствующие более широкому участию и более широкому распространению докладов.

ГЛАВА ВТОРАЯ

Как можно поддержать механизмы обеспечения безотлагательного и эффективного реагирования в тех случаях, когда заявления или озабоченность, связанные с серьезными нарушениями прав человека, которые требуют немедленного прояснения и/или оказания помощи, доводятся до их сведения?

Как можно сделать более значимым рассмотрение докладов специальных механизмов на сессиях Комиссии?

Как обеспечить, чтобы в периоды между ежегодными сессиями Комиссии принимались эффективные меры по выполнению рекомендаций органов по специальным процедурам и связанных ними выводов предыдущей сессии Комиссии?

23. Учитывая взаимосвязь между тремя вышеуказанными вопросами, Рабочая группа решила высказать свои рекомендации в одной главе.

24. Рабочая группа согласна с тем, что специальные механизмы имеют важнейшее значение для деятельности Комиссии по правам человека. Поэтому важно, чтобы они получали надлежащую поддержку, работали эффективно и чтобы их рекомендациям придавалось должное значение.

25. Рабочая группа отметила, что большинство правительств сотрудничает с механизмами по всем направлениям, необходимым для осуществления их мандатов. Отказ в сотрудничестве возникает только в минимальном числе случаев. Такие отказы, однако, должны становиться причиной серьезной озабоченности. В таких случаях особо важными становятся шаги, направленные на достижение более благоприятной реакции в том, что касается сотрудничества, и этот вопрос должен серьезно рассматриваться Комиссией. Четкое заявление со стороны соответствующего правительства о причинах отсутствия сотрудничества облегчит усилия по решению соответствующей проблемы.

Незамедлительное реагирование

26. Рабочая группа считает, что механизмы по правам человека Организации Объединенных Наций подвергаются особым испытаниям в периоды, когда поступают заявления об экстренных ситуациях, связанных с серьезными нарушениями прав человека в любой части мира и требующих незамедлительного рассмотрения. Одним из возможных способов реагирования является созыв специальной сессии Комиссии по

правам человека согласно соответствующим Правилам процедуры. Вне связи с межправительственными мерами можно организовать запрос о незамедлительном посещении одним или несколькими соответствующими тематическими или постранными специальными докладчиками. Учитывая, что такие запросы возникают в столь сложных обстоятельствах, докладчики должны всегда подходить к ним со всей серьезностью и они должны пользоваться столь же ответственным отношением со стороны соответствующих правительств.

27. Весьма значительно число призывов к незамедлительным действиям, с которыми ежегодно обращаются тематические или постранные докладчики. Целью таких призывов является усиление защиты прав человека в ситуациях, которые создают непосредственную угрозу. Рабочая группа подчеркивает, что характер и обоснованность призывов к незамедлительным действиям имеют важнейшее значение для эффективности процесса реагирования на них, и принимает к сведению шаги, намеченные УВКПЧ в этой связи. Докладчикам следует осуществлять тесное сотрудничество с УВКПЧ для обеспечения того, чтобы i) основания для призыва к незамедлительным действиям были четко изложены, ii) существовал обмен информацией, гарантирующий, чтобы докладчики не обращались с параллельными призывами, не зная о существовании какого-либо другого призыва, обращенного к соответствующему правительству.

28. Со своей стороны, правительства, которым адресованы призывы о безотлагательных действиях, должны понимать серьезную озабоченность, лежащую в основе таких призывов, и реагировать как можно быстрее. Рабочая группа **рекомендует**, чтобы в тех случаях, когда возникают затруднения с получением от правительств ответов на призывы к незамедлительным действиям, оказывалась поддержка специальным процедурам. Она призывает Верховного комиссара по правам человека продолжать в таких случаях оказывать содействие в усилиях по налаживанию плодотворного сотрудничества между правительством и соответствующим специальным механизмом.

Как сделать более значимым рассмотрение докладов, представляемых специальными механизмами на сессиях Комиссии?

29. Рабочая группа считает, что уровень внимания, уделяемого в настоящее время докладам, представляемым органами, действующими по специальным механизмам на сессиях Комиссии, является недостаточным. Меры, принятые на пятьдесят пятой сессии Комиссии по правам человека в отношении документации (включая резюме содержания докладов и заблаговременное представление экземпляров неотредактированных докладов), должны помочь делегациям лучше подготовиться к дискуссиям на сессиях Комиссии.

30. Рабочая группа считает, что ряд дополнительных шагов может помочь улучшить качество обсуждения докладов, представляемых докладчиками на сессиях Комиссии. Более плодотворная дискуссия возможна в том случае, если правительства стран, которые посетили докладчики, будут иметь возможность подробно прокомментировать их доклады и если в обсуждениях на сессиях Комиссии будет обеспечена большая степень взаимодействия, чем в настоящее время. Поэтому Группа **рекомендует** следующее:

- i) постстранным докладчикам и тематическим докладчикам, которые включают постранные разделы в свои доклады, следует согласованно использовать практику ознакомления с текстами своих докладов представителей посещенных стран; делать это следует достаточно заранее, с тем чтобы предоставить им достаточные возможности для замечаний. Замечания соответствующих правительств должны быть включены в официальный документ либо быть составлены как приложение к докладу, или, если это не является возможным по каким-либо практическим причинам, они должны выйти в качестве отдельного документа, распространяемого одновременно с докладом.

Уточнение "достаточные возможности" для замечаний требует подхода в духе взаимопонимания. Докладчики должны понимать, что подготовка замечаний правительствами часто может потребовать межурядческих консультаций и поэтому занимает много времени. Со своей стороны, правительства должны понимать, что докладчики зачастую работают в условиях жестких сроков и при ограниченной поддержке. Под "достаточными возможностями" обычно следует подразумевать минимальный срок в шесть недель (при возникновении необходимости, доклады можно передавать в неотредактированном виде); если не удается соблюсти этот срок, у докладчика должны иметься веские причины, которые он должен объяснить Комиссии.

- ii) Рабочая группа считает, что значительную пользу может принести более интерактивное обсуждение докладов, представленных докладчиками. Она рекомендует выделить время для таких обсуждений в ходе сессии Комиссии непосредственно после представления доклада обладателями мандатов.

Обсуждение последующих мер в отношении текущих и прошлых рекомендаций и рассмотрение ситуаций, связанных с невыполнением или отказом со стороны правительства

31. Рабочая группа согласна с тем, что сотрудничество между правительствами и докладчиками следует рассматривать как процесс; для докладчиков и для самой Комиссии знание того, в какой степени реализуются меры по предыдущим рекомендациям, является важным для принятия решения о том, каким образом процесс должен развиваться в будущем. Рабочая группа обсудила, каким образом можно было бы внести ясность в этот вопрос.

32. Рабочая группа считает, что меры, согласованные на пятьдесят пятой сессии Комиссии, и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, позволяют более четко понять, в каких областях был достигнут прогресс и в каких по-прежнему остаются проблемы. Резюме докладов должны способствовать повышению содержательности дискуссии. Докладчики будут, несомненно, составлять свои резюме так, чтобы были выделены узловые моменты; вопросы, на которые будет обращено внимание, скорее всего, будут включать в себя (позитивные или негативные) замечания о последующих мерах и замечания о степени или отсутствии сотрудничества со стороны правительства. При введении стандартного формата резюме раздел о последующих мерах, очевидно, станет неотъемлемой частью стандартного формата. Кроме того, с налаживанием более систематического и интерактивного диалога на сессиях Комиссии изучение последующих мер или недостатков неизбежно привлечет внимание в рамках такого диалога.

Как добиться того, чтобы между ежегодными сессиями Комиссии обеспечивалось эффективное и постоянное внимание рекомендациям органов по специальным процедурам и соответствующим заключительным замечаниям предыдущих сессий Комиссии?

33. Цикл проведения совещаний (сессия Комиссии весной и сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций осенью) составлен таким образом, что Третий комитет Генеральной Ассамблеи вполне может рассматривать ход развития событий в период между сессиями Комиссии. Учитывая значительную схожесть в повестке дня и в составе участников Комиссии и Третьего комитета, Рабочая группа считает, что имеются возможности для обеспечения более динамичной взаимосвязи между этими двумя органами. В частности, Группа признает обоснованность проведения определенной основательной подготовки в Женеве для обеспечения того, чтобы все делегации имели в своем распоряжении соответствующую информацию для подготовки к заседаниям Третьего комитета.

34. В этой связи Рабочая группа **рекомендует**, чтобы Председатель Комиссии созывал однодневные неофициальные совещания Комиссии в конце сентября каждого года в целях содействия обмену информацией до начала работы Генеральной Ассамблеи. В повестку дня будут включаться те пункты, которые обсуждались на предыдущей сессии Комиссии и которые также включены в предварительную повестку дня Третьего комитета. По каждому пункту будет проведено краткое рассмотрение с использованием информации, представленной секретариатом в отношении любых изменений, имевших место после сессии Комиссии; представителям правительств будет предоставлена возможность сделать свои замечания, включая любое выражение намерений представить резолюции на заседаниях Третьего комитета.

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

Процедура 1503

35. Рабочая группа убеждена в полезности процедуры 1503 как канала, по которому отдельные лица и группы лиц могут привлечь внимание к своей озабоченности в отношении предполагаемых нарушений прав человека. Группа считает, что при любой реформе следует сохранять объективность, беспристрастность и конфиденциальность данного процесса. Вместе с тем она считает, что эффективность такой системы можно было бы значительно повысить без ущерба для этих важнейших характеристик. Она предлагает рекомендации для стадии, предшествующей работе Комиссии, и для стадии самой работы Комиссии.

Стадия, предшествующая работе Комиссии

36. Рабочая группа **рекомендует**, чтобы существующая в настоящее время трехэтапная процедура, предшествующая рассмотрению Комиссией, была преобразована в процедуру, состоящую из двух стадий. Она считает, что это позволит сохранить необходимую тщательную фильтрацию и при этом сократить чрезмерно долгие задержки, существующие при нынешнем процессе. Эти две стадии будут включать в себя:

- i) Рабочую группу по сообщениям и ii) Рабочую группу по ситуациям.

37. **Рабочая группа по сообщениям** будет состоять из пяти независимых экспертов, членов Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, обеспечивающих географическую представленность пяти региональных групп. Все члены Подкомиссии будут иметь право стать членами Группы; при этом будет поощряться надлежащая ротация.

38. Рабочая группа по сообщениям будет проводить свои совещания ежегодно сразу после сессии Подкомиссии, рассматривать полученные сообщения и любые ответы правительств, а также готовить свой доклад, включая рекомендации о том, какие ситуации следует передать Рабочей группе по ситуациям.

39. Для содействия эффективности процесса секретариат будет отсеивать явно необоснованные сообщения с согласия Председателя Рабочей группы по сообщениям; ежемесячно всем членам Рабочей группы по сообщениям по закрытым каналам будут рассылаться конфиденциальные сообщения.

40. **Рабочая группа по ситуациям** будет состоять, как и в настоящее время, из пяти членов, назначаемых региональными группами с уделением надлежащего внимания ротации ее членов. Рабочая группа по ситуациям будет проводить свои совещания по меньшей мере за месяц до начала работы Комиссии по правам человека, с тем чтобы позволить секретариату подготовить конфиденциальные документы по крайней мере за неделю до начала сессии. Рабочая группа по ситуациям будет рассматривать доклад Рабочей группы по сообщениям, принимать решения о том, передавать ли какую-либо ситуацию на рассмотрение Комиссии, и готовить доклад с указанием основных вызывающих озабоченность вопросов. Представляя ситуацию Комиссии, Рабочая группа по ситуациям будет, как правило, предлагать проект резолюции или решения по данной ситуации.

Рассмотрение Комиссией

41. Рабочая группа считает, что рассмотрение Комиссией ситуаций, связанных с процедурой 1503, должно иметь большую значимость. Она **рекомендует** проводить два закрытых заседания для рассмотрения рекомендаций Рабочей группы по ситуациям.

На первом заседании каждой соответствующей стране будет предложено сделать вступительное сообщение. Затем между членами Комиссии по правам человека и представителями соответствующей страны будет проведена дискуссия на основе содержания конфиденциальных документов и доклада Рабочей группы по ситуациям.

В период между первым и вторым заседаниями любой член или члены Комиссии по правам человека могут представить альтернативные варианты или поправки к любому тексту, предложенному Рабочей группой по ситуациям. Проекты текстов будут конфиденциально распространяться секретариатом в соответствии с Правилами процедуры до проведения второго заседания.

На втором заседании члены Комиссии проведут обсуждение и голосование по проектам резолюций или решений. Затем на открытом заседании Председатель Комиссии объявит, какие страны были рассмотрены в соответствии с процедурой 1503, а также назовет страны, которые больше не рассматриваются в соответствии с данной процедурой. Документы по процедуре 1503 будут оставаться конфиденциальными, за исключением случаев, когда соответствующие правительства выразят пожелание сделать их открытыми.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека

42. Рабочая группа признает, что Подкомиссия внесла исключительно ценный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека за последние пятьдесят три года. Как орган независимых экспертов она путем проведения анализа проблем и определения перспектив их решения обеспечивает важный компонент в работе Комиссии. Вместе с тем Рабочая группа считает, что мандат Подкомиссии нуждается в уточнении и корректировке.

43. Стремление сохранить независимость Подкомиссии было доминирующей темой обсуждений в Рабочей группе. Группа подчеркивает, что независимость членов Подкомиссии является ее отличительной чертой; если возникают основания полагать, что ее независимость подвергается эрозии, это приводит к ослаблению доверия к Подкомиссии и таким образом ее влияния на решение проблем в области прав человека.

Вопросы членства

i) Выборы членов

44. Рабочая группа **рекомендует**, чтобы члены Подкомиссии по-прежнему избирались в соответствии с действующей в настоящее время процедурой. Она считает, что выборы членов Подкомиссии обеспечивают большую открытость и демократичность, чем их назначение.

ii) Сохранение независимости

45. Из-за сложностей, связанных с данным вопросом, Рабочая группа воздерживается от определения категорий лиц, которые в силу своего служебного положения не могут

избираться в Подкомиссию. Вместе с тем она подчеркивает, что лица, выдвигающие свои кандидатуры для членства в Подкомиссии, и правительства, избирающие членов Подкомиссии, должны сознавать серьезную необходимость обеспечения того, чтобы данный орган был независимым и расценивался как таковой.

46. Членам Подкомиссии следует поддерживать наивысший уровень добросовестности и беспристрастности, а также избегать действий, которые могут подорвать уверенность в их независимости.

iii) Продолжительность членства

47. В пункте 4 выше Рабочая группа подчеркнула необходимость равновесия между преимуществами преемственности и важностью обновления. Что касается обсуждавшегося выше принципа независимости, то Рабочая группа подчеркивает необходимость учета этого фактора лицами, выдвигающими свои кандидатуры для членства в Подкомиссии, и правительствами, избирающими ее членов.

iv) Количествоенный состав

48. Рабочая группа рассмотрела вопрос об оптимальном количественном составе Подкомиссии. Для обеспечения эффективности ее работы число ее членов следует свести к необходимому минимуму. Вместе с тем Подкомиссия должна обладать достаточным членством для обеспечения как географической представленности, так и представленности различных правовых систем; она также должна иметь достаточный контингент экспертов для того, чтобы формировать состав рабочих групп Подкомиссии. С учетом различных соображений Рабочая группа рекомендует, чтобы Подкомиссия оставалась в своем нынешнем составе 26 членов.

Мандат

i) Надзор со стороны Комиссии

49. Рабочая группа считает, что роль Комиссии в отношении осуществляемого ею надзора и определения приоритетов Подкомиссии должна быть усиlena. Поручая осуществление проектов, Комиссия должна давать четкие указания Подкомиссии и следить за тем, чтобы не возникало ненужного дублирования с деятельностью, проводимой другими компетентными органами и механизмами. Комиссии на ее пятьдесят шестой сессии следует предпринять первоначальный обзор задач, выполняемых

в настоящее время Подкомиссией; впоследствии Комиссии на периодической основе следует проводить подробные обзоры.

50. Основное внимание Подкомиссии должно уделяться разработке исследований и предоставлению по просьбе Комиссии экспертных заключений. Комиссии при распределении работы следует учитывать соответствующие предложения Подкомиссии. Подкомиссия должна сохранять определенное право на инициативу в проведении исследований. Вместе с тем такая проводимая по собственной инициативе деятельность должна составлять скромную часть работы Подкомиссии и должна также учитывать необходимость избегать ненужного дублирования с работой, проводимой другими компетентными органами.

ii) Тематические резолюции, касающиеся ситуации в странах

51. Рабочая группа также обсудила вопрос рассмотрения Подкомиссией ситуаций в странах. Она сознает, что в отношении резолюций, касающихся ситуаций в странах, существует опасность дублирования работы Комиссии и формирования мнения о политизации независимых экспертов. В то же время она допускает, что с точки зрения прав человека может быть нанесен ущерб, если Подкомиссия будет не в состоянии заниматься рассмотрением в каком-либо объеме конкретных ситуаций в странах.

52. Поэтому Рабочая группа **рекомендует**, чтобы Подкомиссия по-прежнему могла обсуждать ситуации в странах, которые не рассматриваются Комиссией. Она также должна иметь возможность обсуждать безотлагательные вопросы, связанные с серьезными нарушениями прав человека в любой стране. Вместе с тем Подкомиссия не должна принимать постранных резолюций; результаты обсуждения будут отражаться в кратких отчетах о заседаниях, которые по-прежнему будут передаваться Комиссии.

53. Рабочей группе хорошо известен широкий круг вопросов, ставших объектом тематических резолюций, принятых Подкомиссией. Однако, учитывая независимый экспертный характер Подкомиссии как "мозгового центра", Рабочая группа рекомендует ей воздерживаться от обсуждения и принятия тематических резолюций, содержащих ссылки на конкретные страны.

iii) Установление стандартов

54. Рабочая группа пересматривает потенциальную роль Подкомиссии в установлении стандартов, как это изложено ниже в пункте 58 ниже.

iv) Процедура 1503

55. Из рекомендаций, содержащихся в главе III настоящего доклада, следует, что Рабочая группа рекомендует, чтобы Подкомиссия в целом прекратила играть какую-либо роль в процедуре 1503.

Продолжительность ежегодной сессии

56. Учитывая, среди прочего, изменения в мандате Подкомиссии, Рабочая группа рекомендует, чтобы продолжительность ежегодной сессии Подкомиссии составляла три недели.

ГЛАВА ПЯТАЯ

Установление стандартов

57. Рабочая группа считает, что установление стандартов будет по-прежнему оставаться одной из центральных функций Комиссии по правам человека. Она рекомендует следующую последовательность мер в отношении формулирования и принятия новых стандартов.

i) Заблаговременная подготовка

58. До передачи какого-либо вопроса на рассмотрение какой-либо рабочей группы Комиссия должна, если не была проведена иная необходимая подготовительная работа, рассмотреть возможность того, чтобы просить Подкомиссию провести исследование по соответствующему вопросу и подготовить проект текста, включающий в себя всесторонний анализ и замечания по существу предлагаемого документа. В числе вопросов, которые следует затронуть в любом таком исследовании и в ходе обсуждения Комиссии по вопросу о необходимости принятия дальнейших действий, серьезное внимание следует уделять целям составления любого проекта текста и соблюдению руководящих принципов, изложенных в резолюции 41/120 Генеральной Ассамблеи.

ii) Руководство рабочими группами

59. С согласия соответствующих рабочих групп все председатели должны на постоянной основе располагать правом осуществлять в период между заседаниями рабочей группы неофициальные контакты и консультации с целью ускорения работы в рамках порученного рабочей группе мандата. Если рабочая группа сочтет это уместным и

в консультации с УВКПЧ, председатели должны быть обеспечены необходимыми финансовыми средствами для выполнения этих задач. Председатели, получающие такую поддержку, должны стремиться к проведению неофициальных консультаций наиболее эффективным с точки зрения затрат образом. Делегации должны информироваться о результатах таких консультаций, в том числе посредством брифингов в начале каждой сессии рабочей группы.

iii) Ограничение сроков для установления стандартов

60. При создании любой рабочей группы по установлению стандартов Комиссии следует рассмотреть вопрос об установлении конкретных сроков, которые будут отводиться группе для выполнения возложенной на нее задачи. Эти сроки могут различаться в зависимости от степени сложности проблемы и характера документа. Однако в большинстве случаев установленные сроки не должны превышать пяти лет. Если по истечении этого срока оказывается, что рабочая группа не сумела достичь требуемого результата, Комиссии следует рассмотреть следующие возможности:

- продлить мандат;
- взять время на размышление (например, один или два года); в течение этого периода Председателям следует продолжать проведение широких консультаций и по возможности представлять Комиссии документы в отношении предполагаемого результата;
- изучить методы работы конкретной рабочей группы (принимая во внимание формат доклада, приложения к докладу, концептуальный документ, подготовленный Председателем, и т.п.).

ГЛАВА ШЕСТАЯ

Методы работы Комиссии

61. Замечания и рекомендации, изложенные в предыдущих разделах доклада, касались различных аспектов методов работы Комиссии. Рабочая группа признает роль Бюро в рассмотрении организационных и административных аспектов работы Комиссии, в частности по вопросу о сроках проведения ежегодных сессий. Она призывает Бюро продолжать изучение предложений, касающихся улучшений в данных областях, которые должны представляться на утверждение Комиссии в установленном порядке.

62. Рабочая группа **рекомендует** продолжать изучение вопроса об улучшении повестки дня. Новая повестка дня была предложена для пятьдесят пятой сессии Комиссии; Рабочая группа считает, что обзор накопленного опыта в отношении новой повестки дня, включая возможные рамки дальнейшей перегруппировки пунктов, будет своевременным не позднее завершения пятьдесят седьмой сессии.

63. Рабочая группа рассмотрела вопросы документации, представляемой на ежегодной сессии, и методологии проведения консультаций по резолюциям. В обеих этих областях Рабочая группа обнаружила определенные недостатки. Для того чтобы работа сессии была серьезной, хорошо подготовленной и предоставляла возможность всем делегациям принять в ней всестороннее участие, необходимо, чтобы документация поступала достаточно заблаговременно и чтобы ее объем не превышал возможностей делегаций для ее изучения. В равной степени, для достижения целенаправленных и эффективных результатов процесс предварительных консультаций по резолюциям должен обеспечивать возможность для участия всех заинтересованных делегаций. С другой стороны, Рабочая группа хотела бы избежать введения каких-либо ограничений на процедуры, которые в случае экстренных ситуаций, связанных с серьезными нарушениями прав человека, могут привести к неуделению им должного внимания со стороны Комиссии. Она также признает, что любая рекомендация об изменениях в подходе к консультациям должна реально учитывать нагрузки, связанные с работой, проводимой в ограниченные сроки ежегодной сессии.

Документация

64. В отношении документации Рабочая группа подчеркивает важность соблюдения шестинедельного правила представления докладов и выполнения резолюции 53/208 Генеральной Ассамблеи, которая устанавливает объем докладов. Во всех случаях несоблюдения данных положений должны иметься веские причины, которые следует объяснять Комиссии. Рабочая группа также ссылается на пункт 30 выше, касающийся включения замечаний правительства в постранные доклады докладчиков.

Консультации по резолюциям

65. Рабочая группа сознает, что, поскольку резолюции являются ключевым результатом сессий Комиссии, для обеспечения того, чтобы каждому тексту уделялось соответствующее внимание с точки зрения его подготовки и последующих действий, необходимо применять дисциплинированный подход. Такая дисциплина является необходимой в отношении как количества, так и объема резолюций. В связи с количеством Рабочая группа **рекомендует**, чтобы в отношении как можно большего числа

резолюций применялся принцип двухгодичности. Все резолюции должны подвергаться периодическому обзору в целях прекращения действия резолюции, если сложившиеся обстоятельства не дают оснований для ее дальнейшего применения. В отношении объема Рабочая группа отмечает, что для обеспечения приемлемости и значимости текстов они должны, насколько это возможно, иметь четкие и краткие формулировки.

66. Рабочая группа также **рекомендует** прилагать все усилия для того, чтобы как можно более заблаговременно предупреждать о представлении резолюций. В порядке общей практики i) желание представить тематическую резолюцию должно быть заявлено до проведения сессии Комиссии и ii) в случае представления проектов резолюций о ситуации в области прав человека в конкретных странах соответствующие делегации должны информироваться не позднее чем в течение первой недели сессии. При этом подразумевается, что в тех случаях, когда резолюции представлены прежде всего в ответ на изменения, которые произошли в ходе сессии, такое заблаговременное уведомление не является практически возможным. Вместе с тем в подобных ситуациях делегации, являющиеся инициаторами текстов, должны, насколько это возможно, делать заблаговременное предупреждение и, передавая тексты Комиссии, объяснить конкретные обстоятельства, которыми обусловлена безотлагательность представления текстов.

67. В отношении неофициальных консультаций по текстам Рабочая группа **рекомендует** прилагать усилия к тому, чтобы избегать параллельных консультаций по различным текстам. Секретариат должен ставиться в известность о запланированных консультациях; делегации, планирующие созвать консультации, должны ознакомиться со списком секретариата и, если это возможно, избегать накладок. Объявления о консультациях следует делать на пленарном заседании, четко указывая, предназначены ли они для потенциальных соавторов или же открыты для всех.

Ежегодная тема

68. Рабочая группа приветствует продолжение недавно принятой практики выбора конкретной темы для проведения на сессии специального диалога в течение одного дня. Она **рекомендует**, чтобы тема выбиралась Председателем в ходе дискуссий, проводимых в Бюро, на основе консультаций со всеми региональными группами; при ее выборе следует учитывать ежегодную тему, избранную Генеральной Ассамблейей для своей работы.

Управление Верховного комиссара по правам человека

69. Ряд рекомендаций в настоящем докладе непосредственно касаются или имеют отношение к деятельности Управления Верховного комиссара по правам человека. Особое внимание следует обратить на пункт 8 выше, касающийся оказания помощи обладателям мандатов. Рабочая группа сознает, что эффективность УВКПЧ является ключевым элементом общих усилий по повышению эффективности Комиссии и ее механизмов. Она признает, что в свою очередь эффективность Управления зависит от наличия соответствующих людских и финансовых ресурсов и их оптимального использования.

70. Рабочая группа, признавая, что значительное увеличение объема задач, с которыми Управление столкнулось в последние годы, не сопровождалось пропорциональным увеличением ресурсов, вновь указывает на необходимость обеспечить кардинальное улучшение в этой связи. Она также считает важным обеспечить сбалансированное распределение имеющихся ресурсов в рамках Управления; использовать наилучшую практику Организации Объединенных Наций при найме персонала; а также заботиться о наивысшем уровне профессионализма и беспристрастности персонала, для того чтобы Управление могло в полной мере реализовать свой потенциал по укреплению защиты прав человека во всем мире.

Рассмотрение настоящего доклада Комиссией

71. Рабочая группа рекомендует, чтобы данный доклад был рассмотрен в ближайшее возможное время в начале пятьдесят шестой сессии Комиссии и, если это будет приемлемо, одобрен как единое целое отдельным решением.

Приложение

ДОКУМЕНТЫ, ИМЕВШИЕСЯ В РАСПОРЯЖЕНИИ И ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ В ХОДЕ
ТРЕХ СЕССИЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ
МЕХАНИЗМОВ КОМИССИИ
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Первая сессия, 28 сентября – 1 октября 1999 года

Рационализация работы Комиссии

E/CN.4/1999/104 и Corr.1
E/CN.4/1999/WG.19/2 (бывший E/CN.4/1999/120)
E/CN.4/1999/WG.19/3 (бывший E/CN.4/1999/124)

Специальные процедуры

E/CN.4/2000/5. Доклад о работе совещания специальных докладчиков/представителей, экспертов и председателей рабочих групп, занимающихся осуществлением специальных процедур Комиссии по правам человека и программы консультативного обслуживания (Женева, 31 мая – 3 июня 1999 года)

(Без условного обозначения) Доклад о наращивании потенциала для укрепления системы специальных процедур Программы Организации Объединенных Наций в области прав человека, подготовленный г-жой Моной Ришмави и г-ном Томасом Хаммарбергом

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека

E/CN.4/Sub.2/1998/38. Повышение эффективности работы Подкомиссии

E/CN.4/Sub.2/1999/47. Общая позиция Подкомиссии по поощрению и защите прав человека по вопросу о будущих задачах, продолжительности сессий, рабочих методах, составе и избрании членов

E/CN.4/Sub.2/1999/SR.22, пункт 44. Краткий отчет о заявлении, сделанном г-ном Марком Боссайтом относительно методов работы Подкомиссии

Процедура 1503

Приложение 1 к документу E/CN.4/Sub.2/1999/47. Резюме неофициальных обсуждений в Рабочей группе по сообщениям рекомендации относительно "Процедуры 1503", содержащейся в докладе Бюро пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека

Справочная записка по процедуре 1503, подготовленная секретариатом

Записка для архива, подготовленная секретариатом относительно "интерпретации пункта 10 резолюции 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета

Соответствующие резолюции

Генеральная Ассамблея

Резолюция 53/208 "План конференций" (относительно документации и одновременного распространения)

Резолюция A/54/6 "Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов", раздел 22, "Права человека"

Резолюция 41/213 "Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций "

Памятная записка от 4 ноября 1999 года

Вторая сессия, 6-10 декабря 1999 года

Три "неофициальных документа", касающихся соответственно процедуры 1503, Подкомиссии и установления стандартов, были распространены в ходе состоявшихся 25 ноября 1999 года консультаций открытого состава делегациями Бразилии, Испании, Канады, Латвии, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Финляндии, Чили, Южной Африки и Японии.

Ряд документов был представлен ранее и в ходе сессии Группой государств – единомышленников (ГГЕ):

предложения ГГЕ о совершенствовании механизмов, 26 ноября 1999 года;

предложения ГГЕ по методам работы КПЧ, 6 декабря 1999 года;

предложение ГГЕ по рационализации и усилению сети тематических процедур Комиссии, 7 декабря 1999 года.

Делегация Кубы представила в самом начале сессии предложение относительно нового состава Комиссии. Делегация Малайзии распространила предварительные замечания по вопросу о сотрудничестве, которые следует рассматривать в совокупности с документом ГГЕ от 26 ноября 1999 года.

Памятная записка Председателя от 7 января 2000 года

Третья сессия, 7-11 февраля 2000 года

Проект доклада Председателя от 24 января 2000 года и сессионные поправки

Пересмотренный проект доклада от 10 февраля 2000 года

Два письма от 2 и 10 февраля 2000 года, представленные Постоянным представителем Малайзии

Письмо Председателя Комиссии по правам человека от 4 февраля 2000 года на имя Постоянного представителя Малайзии

Письмо г-на Асбъёрна Эйде от 10 февраля 2000 года, касающееся проекта доклада.